

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized for this purpose by their respective governments, have signed this Agreement.

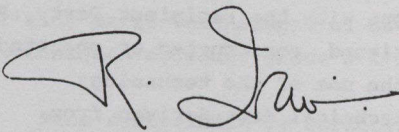
EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

V DOKAZ TEGA sta spodaj podpisana, ki sta ju za to pravilno pooblastili njuni vladi, podpisala ta sporazum.

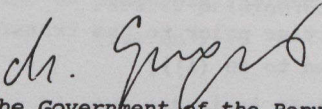
DONE AT *Ljubljana*, this 31<sup>th</sup> day of *May* 1995, in duplicate, in the English, French and Slovenian languages, each version being equally authentic.

FAIT A *Ljubljana*, ce 31<sup>ème</sup> jour de *Mai* 1995, en deux exemplaires, en langues anglaise, française et slovène, chaque version faisant également foi.

SESTAVLJENO V *Ljubljani* dne, *31. maja* 1995, v dveh istovetnih izvodih v angleškem, francoskem in slovenskem jeziku, vsaka verzija je enako verodostojna.



For the Government of Canada  
Pour le Gouvernement du Canada  
Za Vlado Kanade



For the Government of the Republic of Slovenia  
Pour le Gouvernement de la République de Slovénie  
Za Vlado Republike Slovenije